3. Den medlemsstat, hvor en transportvirksomhed er etableret, kan undtagelsesvis og efter høring af Kommissionen dispensere for det i stk. 1 krævede flertal på betingelse af, at der ikke er risiko for, at transportvirksomhedens drift griber forstyrrende ind på transportmarkedet.

4. En attest udstedt af den medlemsstat, hvor transportvirksomheden er hjemmehørende, skal fremlægges som bevis for, at betingelserne i stk. 1, 2 og 3 er opfyldt. Attesten eller en kopi heraf skal opbevares i køretøjet.

Artikel 3

De i artikel 1 omhandlede interne transporter, der udføres af en ikke-hjemmehørende transportvirksomhed, er underkastet de love og andre retsforskrifter, der gælder i den medlemsstat, hvor disse transporter udføres; disse retsforskrifter skal finde anvendelse på ikke-hjemmehørende transportvirksomheder på samme vilkår som dem, medlemsstaten pålægger sine egne statsborgere, således at enhver forskelsbehandling af ikke-hjemmehørende transportvirksomheder på grundlag af deres nationalitet eller hjemsted udelukkes.

Artikel 4

Med henblik på at udføre de i artikel 1 omhandlede interne transporter kan ingen medlemsstat nægte en ikke-hjemmehørende transportvirksomhed at vælge et fiktivt sæde, for så vidt som der skal vælges et hjemsted ifølge de love og andre retsforskrifter, der gælder i den pågældende medlemsstat. Det fiktive sæde skal være det samme for alle køretøjer, der tilhører den ikke-hjemmehørende transportvirksomhed.

Artikel 5

1. Uden at dette berører bestemmelserne i artikel 1, har enhver transportvirksomhed, som omhandlet i samme artikel, adgang til fra den 1. januar 1987 uden kvantitative eller kvalitative restriktioner at udføre følgende interne transporter i en anden medlemsstat end den, i hvilken transportvirksomheden er hjemmehørende, på følgende betingelser:

— transporten skal følge efter en godstransport mellem to medlemsstater, der er udført på grundlag af en tilladelse, eller uden tilladelse, såfremt transporten er liberaliseret,

— der kan højst udføres to transporter,

— transporterne skal udføres under tilbageturen til den medlemsstat, hvori transportvirksomheden er hjemmehørende, eller hvori den tidligere udførte internationale transport havde sit afgangssted.

2. Med forbehold af stk. 1 gælder bestemmelserne i artikel 2 og 3 ligeledes for de i stk. 1 omhandlede interne transporter.

Artikel 6

Medlemsstaterne kan kræve dokumentation for, at de i artikel 5 omhandlede interne transporter følger efter en transport mellem to medlemsstater.

Artikel 7

Medlemsstaterne træffer rettidigt efter høring af Kommissionen de nødvendige foranstaltninger for at efterkomme denne forordning.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Forslag til Rådets direktiv om forebyggelse af miljøforurening med asbest

KOM(85) 632 endelig udg.

(Forelagt Rådet af Kommissionen den 6. december 1985)

(85/C 349/04)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 100 og 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I handlingsprogrammerne for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet fra 1973 (1), 1977 (2) og 1983 (3) fremhæves betydningen af at forebygge og nedbringe miljøforureningen;

i handlingsprogrammet for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet fra 1973 medtages asbest blandt de forureningsfaktorer af første kategori, som på baggrund af deres giftighed og sundhedsmæssige betydning i første række skal undersøges;

i Rådets direktiv 84/360/EØF (4) er der fastsat bestemmelser om bekæmpelse af luftforurening fra industrianlæg;

i Rådets direktiv 76/769/EØF (5) som ændret ved direktiv 83/478/EØF (6) er der fastsat dels bestemmelser, som begrænser markedsføring og anvendelse af crocidolit og produkter, indeholdende crocidolitfibre, og dels særlige bestemmelser for mærkning af asbestholdige produkter;

i Rådets direktiv 83/477/EØF (7) er der fastsat bestemmelser om beskyttelse af arbejdstagere mod farerne ved under arbejdet at være udsat for asbest;

de mest effektive midler til nedbringelse af miljøforureningen med asbest er at begrænse emissionen af dette forurenende stof i de forskellige miljøer og at træffe forebyggende foranstaltninger, herunder genanvendelse af asbestaffald, baseret på den bedste forhåndenværende teknologi, som ikke medfører uforholdsmæssigt høje omkostninger;

affald, der indeholder eller er kontamineret med asbeststøv og -fibre, betragtes som giftigt og farligt affald og er derfor omfattet af Rådets direktiv 78/319/EØF af 20. marts 1978 om giftigt og farligt affald (8), 75/442/EØF af 15. juli 1975 om affald (9) og 84/631/EØF af 6. december 1984 om overvågning af og kontrol inden for Fællesskabet med grænseoverskridende overførsel af farligt affald (10);

Forskellene mellem de gældende bestemmelser eller bestemmelser under revision i de enkelte medlemsstater, for så vidt angår bekæmpelse af luftforurening fra industrianlæg, kan forårsage ulige konkurrencevilkår og således have direkte indvirkning på fællesmarkedets funktion; der bør derfor foretages en indbyrdes tilnærmelse af lovgivningerne på dette område i henhold til traktatens artikel 100;

nedbringelse af asbestforureningen tager sigte på virkeliggørelse af en af Fællesskabets målsætninger inden for beskyttelse og forbedring af miljøet; da traktaten ikke udtrykkeligt indeholder den fornødne hjemmel hertil, bør der ligeledes henvises til traktatens artikel 235 —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Dette direktiv har til formål at forebygge forurening af miljøet med asbest, med undtagelse af arbejdsmiljøet.

Artikel 2

1. I dette direktiv fastsættes:

— grænseværdier for mængden af spildevand fra visse aktiviteter, hvor der anvendes asbest, og for koncentrationen af opslæmmet asbestholdigt stof heri,

— grænseværdier for udledning af asbestfibre i luften,

— bestemmelser, eventuelt med henvisning til og supplering af tidligere vedtagne bestemmelser, som tager sigte på forebyggelse af miljøforurening som følge af:

  — arbejde med asbestholdige produkter,

  — nedrivning af bygninger og andre ting, hvori der findes asbest,

  — behandling, transport og bortskaffelse af asbestholdigt slam og affald.

2. Dette direktiv finder anvendelse, for så vidt andet ikke er fastsat i bestemmelserne i direktiv 83/477/EØF vedrørende arbejdssikkerhed og -hygiejne.

Artikel 3

I dette direktiv forstås ved:

1. »*Asbest*«: Følgende fiberdannende silikater:

   — crocidolit, CAS-nr. 12001-28-4 (CAS = Chemical Abstract Service),

   — actinolit, CAS-nr. 77536-66-4,

   — antophyllit, CAS-nr. 77536-67-5,

   — chrysotil, CAS-nr. 12001-29-5,

   — asbestgrunerit (amosit), CAS-nr. 12172-73-5,

   — tremolit, CAS-nr. 77536-68-6.

2. »*Anvendelse af asbest*«:

   Virksomhed, der indebærer håndtering af en mængde råastbest på 100 kg eller derover om året, herunder mineraludvinding og -behandling, forarbejdning af

(1) EFT nr. C 112 af 20. 12. 1973.
(2) EFT nr. C 139 af 13. 6. 1977.
(3) EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983.
(4) EFT nr. L 188 af 16. 7. 1984, s. 20.
(5) EFT nr. L 262 af 27. 9. 1976, s. 201.
(6) EFT nr. L 263 af 24. 9. 1983, s. 33.
(7) EFT nr. L 263 af 24. 9. 1983, s. 25.
(8) EFT nr. L 84 af 31. 3. 1978, s. 43.
(9) EFT nr. L 194 af 25. 7. 1975, s. 47.
(10) EFT nr. L 326 af 13. 12. 1984, s. 31.

råastbest samt anvendelse af råastbest enten i fremstillingen af produkter for at give dem særlige egenskaber eller til behandling af enhver form for produkter, der ikke indeholder asbest.

3. *»Arbejde med asbestholdige produkter«:*

Virksomhed, som foregår uden for fabrikationsstedet for de asbestholdige produkter, og som kan medføre frigivelse af støv eller fibre til miljøet.

4. *»Affald«:*

Alle stoffer og genstande, som defineret i artikel 1 i direktiv 75/442/EØF.

Artikel 4

Medlemsstaterne træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for, at udledning af spildevand, emission til luften og produktion af fast affald fra anvendelse af asbest reduceres mest muligt ved kilden ved hjælp af recirkulation eller behandling under anvendelse af den bedste forhåndenværende teknologi, der ikke indebære uforholdsmæssigt store omkostninger.

Artikel 5

Medmindre andet er fastsat i artikel 4, træffer medlemsstaterne de foranstaltninger, der er nødvendige for, at asbestkoncentrationen i udledninger til luften ikke overstiger en grænseværdi på 0,1 mg pr. m^3 (miligram asbest pr. m^3 afkastluft) under anvendelsen af asbest.

Artikel 6

Medlemsstaterne træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for:

1. at følgende grænseværdier for spildevand fra fremstilling af asbestcement overholdes, når fuldstændig recirkulation af enten tekniske eller økonomiske årsager ikke er mulig, jf. dog bestemmelserne i artikel 4:

   — 30 g opslæmmet stof pr. m^3 udledt spildevand,

   — 0,7 m^3 udledt spildevand pr. ton produceret asbestcement,

   idet ovennævnte grænseværdier gælder for et punkt umiddelbart før spildevandets udledning til overfladevand eller til et offentligt rensningsanlæg;

2. at der ved fremstilling af asbestpapir finder fuldstændig recirkulation af spildvandet sted.

Artikel 7

1. Medlemsstaterne træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for, at der regelmæssigt foretages målinger af det udledte spildevand og af emissionen til luften fra anlæg, hvor anvendelse af asbest finder sted.

2. Ved kontrollen af at grænseværdierne i artikel 5 og 6 overholdes, anvendes sådanne procedurer og metoder for prøveudtagning og analyse, som er i overensstemmelse med de i bilaget beskrevne, eller med andre procedurer og metoder, som giver tilsvarende resultater.

Artikel 8

Medlemsstaterne træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for, at

— der ved arbejde med asbestholdige produkter ikke sker forurening af miljøet, jf. dog sikkerhedsbestemmelserne i bilag II, punkt 5, i direktiv 76/769/EØF,

— nedrivning af bygninger og andre ting, hvori der findes asbest, ikke medfører forurening af miljøet, og sikrer sig med dette for øje, at det af den arbejdsplan, der er omhandlet i artikel 12, i direktiv 84/477/EØF, også fremgår, at der er truffet alle de i denne henseende nødvendige forebyggende foranstaltninger.

Artikel 9

Medlemsstaterne træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for, at

— frigivelse af asbestfibre eller støv i luften samt spild af væsker, der kan indeholde asbestfibre, undgås under transport,

— asbestholdigt affald, der aflæsse efter tilladelse, tildækkes med et mindst 20 cm tykt jordlag senest to dage efter aflæsningen.

Artikel 10

1. Ved anvendelsen af artikel 8 og 9 baserer medlemsstaterne sig i videst muligt omfang på bestående regler for god praksis, for så vidt de stemmer overens med dette direktivs formål.

2. Kommissionen vedtager om nødvendigt fællesskabsregler for god praksis efter fremgangsmåden i artikel 15.

Artikel 11

Med henblik på beskyttelse af sundheden og miljøet kan en medlemsstat fastsætte strengere bestemmelser end de i dette direktiv hjemlede.

Artikel 12

Ved anvendelsen af dette direktiv må de gældende emissionsnormer i medlemsstaterne under ingen omstændigheder overskrides, hvis disse normer er strengere.

Artikel 13

Den i artikel 14 og 15 omhandlede fremgangsmåde for tilpasning af direktivet til den tekniske udvikling anvendes også ved fastlæggelse af de i bilaget omhandlede prøveudtagnings- og analysemetoder.

Artikel 14

Der nedsættes et Udvalg for tilpasning af direktivet til den videnskabelige og tekniske Udvikling, i det følgende benævnt »udvalget«, sammensat af repræsentanter for medlemsstaterne og med en repræsentant for Kommissionen som formand.

Udvalget fastsætter selv sin forretningsorden.

Artikel 15

1. Når der henvises til den i denne artikel fastlagte fremgangsmåde, indbringer formanden sagen for udvalget, enten på eget initiativ eller efter anmodning fra en repræsentant for en medlemsstat.

2. Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyntagen til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster. Udvalget udtaler sig med et flertal på 14 stemmer; medlemsstaternes stemmer tildeles den i traktatens artikel 148, stk. 2, fastsatte vægt. Formanden deltager ikke i afstemningen.

3. Kommissionen vedtager de påtænkte foranstaltninger, når de er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse.

Er de påtænkte foranstaltninger ikke i overensstemmelse med udvalgets udtalelse, eller foreligger en sådan udtalelse ikke, forelægger Kommissionen omgående Rådet et forslag vedrørende de foranstaltninger, der skal træffes. Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal.

Har Rådet ikke truffet afgørelse inden tre måneder efter, at det har fået forslaget forelagt, vedtages de foreslåede foranstaltninger af Kommissionen.

Artikel 16

Medlemsstaterne giver efter anmodning Kommissionen alle nødvendige oplysninger, herunder resultaterne af de målinger, der er truffet i medfør af direktivet.

Artikel 17

Kommissionen foretager på grundlag af de oplysninger, den har fået i medfør af artikel 16, regelmæssigt en sammenlignende vurdering af medlemsstaternes anvendelse af direktivet.

Artikel 18

1. Medlemsstaterne sætter de fornødne love eller administrative forskrifter i kraft for senest den 1. januar 1987 at efterkomme dette direktiv. De underretter straks Kommissionen herom.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 19

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

BILAG

PRØVEUDTAGNINGS- OG ANALYSEMETODER

A. **Udledning af spildevand**

Til måling af opslæmmet materiale anvendes en gravimetrisk metode.

B. **Emission til luften**

Udvalget for tilpasning fastsætter referenceproceduren og -metoden for prøveudtagning og analyse på grundlag af den internationale standard, der er under udarbejdelse i ISO-arbejdsgruppen (ISO/TCI/46/SCI-WG 1) N16.

Ændring af forslag til Rådets forordning (EØF) om ændring af forordning (EØF) nr. 1785/71 om den fælles markedsordning for sukker [1]

KOM(85) 754 endelig udg.

(Forelagt Rådet af Kommissionen under anvendelse af artikel 149, andet afsnit, i EØF-traktaten den 6. december 1985)

(85/C 349/05)

Kommissionens forslag af 7. august 1985, der er indeholdt i dokument KOM(85) 433 endelig udg., ændres i henhold EØF-traktatens artikel 149, stk. 2, således:

I. *Femte betragtning affattes således:*

»Hovedformålet med artikel 28 i forordning (EØF) nr. 1785/81 er at dække samtlige tab ved afsætningen af Fællesskabets produktionsoverskud gennem finansielle bidrag fra producenterne; på baggrund af prisudviklingen på verdensmarkedet i de sidste ti år og i betragtning af fremtidsperspektiverne for dette marked i de kommende fem år er det berettiget, idet der navnlig tages hensyn til markedets cykliske karakter, at opretholde de afgiftslofter, der er anvendt siden produktionsåret 1981/82; for i fremtiden at skabe større sikkerhed for, at det tilstræbte mål nås, bør der dog åbnes mulighed for om fornødent at ændre nævnte artikel 28;

for at få dækket alle udgifterne i forbindelse med udførslen af Fællesskabets produktionsoverskud i produktionsårene 1981/82 til 1985/86, uden at selvfinansieringsordningen i produktionsårene 1986/87 til 1990/91 berøres, bør der indføres en absorptionsafgift; for at afgiften kan blive så retfærdig som mulig, bør den anvendes i fem produktionsår, idet den differentieres efter produktionsområde, jf. artikel 24. stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1785/81, under hensyntagen til de bidrag, som tidligere er blevet betalt af alle sukkerroe- og sukkerrørproducenterne og sukker- og isoglucoseproducenterne, og til den faktiske produktion, der forventes i de samme områder;

i betragtning af absorptionsafgiftens art bør den ikke anvendes i produktionsområderne i Spanien og Portugal«;

II. *Artikel 1, nr. 1, udgår.*

III. *Artikel 1, nr. 8, affattes således:*

»8. I artikel 28, stk. 2, affattes indledningen således:

2. Inden udgangen af hvert af produktionsårene 1987/88 til 1990/91 konstateres kumulativt for de produktionsår 1986/87 til 1989/90, der går forud for konstateringsåret:«.

IV. *Artikel 1, nr. 9, udgår*

V. *Artikel 1, nr. 10, affattes således:*

»10. I artikel 28, stk. 5, indsættes som tredje og fjerde afsnit:

Rådet kan efter fremgangsmåden i andet afsnit vedtage, at tabene i forbindelse med eventuel ydelse af de i artikel 9, stk. 3, omhandlede produktionsrestitutioner helt eller delvis medregnes ved fastsættelsen af det samlede tab, der omhandles i stk. 1, litra e), i denne artikel.

For at nå det i denne artikel fastsatte mål kan Rådet om fornødent inden udgangen af produk-

[1] EFT nr. C 219 af 29. 8. 1984, s. 4.